

LLYTHYR GAN HWB A LLOWODRAETH CYMRU Ffurflen ganiatâd gwasanaethau ychwanegol Hwb

Hwb

Mae plattform Hwb yn rhoi mynediad i'r holl ysgolion a gynhelir yng Nghymru at ystod eang o offer ac adnoddau digidol, dwyieithog sy'n cael eu hariannu'n ganolog, i gefnogi'r broses o drawsnewid arferion yn yr ystafell ddosbarth yn ddigidol. Llywodraeth Cymru sy'n rheoli ac yn gweithredu plattform Hwb.

Mae'n rhaid i'r holl ddysgwyr mewn ysgolion a gynhelir yng Nghymru gael manylion mewngofnodi diogel ar gyfer plattform Hwb. Mae hyn oherwydd y bydd y profion darllen a rhifedd gorfodol, sy'n cael eu gwneud ar bapur ar hyn o bryd, yn symud ar-lein, a bydd yn rhaid i bob dysgwr eu cwblhau ar y plattform. Er mwyn rhoi manylion mewngofnodi diogel i'ch plentyn, bydd yr ysgol yn anfon gwybodaeth sylfaenol at Lywodraeth Cymru. Bydd y manylion mewngofnodi yn caniatáu i'ch plentyn gwblhau'r asesiadau gorfodol ar-lein, sy'n cael eu galw'n 'asesiadau personol'.

I gael rhagor o wybodaeth am blattform Hwb a sut mae gwybodaeth am eich plentyn yn cael ei defnyddio, ewch i <https://hwb.gov.wales/privacy>.

I gael rhagor o wybodaeth am yr asesiadau personol ar-lein, ewch i <http://learning.gov.wales/resources/collections/national-reading-and-numeracy-tests?lang=cy&collection=2>

Gwasanaethau ychwanegol

Os byddwch chi'n cytuno i hynny, gall Llywodraeth Cymru roi mynediad i'ch plentyn at amrywiaeth o wasanaethau ychwanegol sy'n cael eu darparu gan sefydliadau eraill, drwy Hwb. Mae'r rhain yn cynnwys amgylcheddau dysgu ar-lein fel Dosbarthiadau Hwb, Microsoft Office 365, Google for Education, ac offer ac adnoddau addysgol perthnasol eraill. Mae Llywodraeth Cymru yn sicrhau bod y gwasanaethau ychwanegol hyn ar gael i helpu'ch plentyn i gael mynediad at adnoddau addysgol. Mae'r gwasanaethau ychwanegol hyn yn cael eu hariannu'n ganolog, ac nid yw'n costio i chi na'ch ysgol gael mynediad atynt na'u defnyddio.

Dim ond os byddwch chi'n llofnodi'r ffurflen isod i ddangos eich bod yn cytuno y bydd Llywodraeth Cymru yn sicrhau y cewch fynediad at y gwasanaethau ychwanegol hyn.

Eich cytundeb

Os byddwch yn cytuno:

- byddwn yn dweud wrth Lywodraeth Cymru am sicrhau mynediad at y gwasanaethau ychwanegol
- bydd Llywodraeth Cymru yn rhannu gwybodaeth am eich plentyn â'i darparwyr gwasanaethau, gan gynnwys Microsoft a Google Education, er mwyn gallu sicrhau mynediad at y gwasanaethau ychwanegol.

Os na fyddwch yn cytuno, byddwn yn dal i rannu gwybodaeth am eich plentyn â Llywodraeth Cymru er mwyn sefydlu manylion mewngofnodi diogel ar gyfer plattform Hwb, ond ni fydd eich plentyn yn gallu cael mynediad at y gwasanaethau ychwanegol.

Os ydych yn dymuno tynnu'ch caniatâd yn ôl, cysylltwch â'r pennaeth yn ysgol eich plentyn.

Llofnod

A fydddech cystal â llofnodi'r ffurflen hon a nodi'r dyddiad os ydych chi'n cytuno â'r uchod.

Llofnod	
Enw	
Dyddiad	
Enw'r dysgwr(wyr)	

LETTER FROM HWB AND THE WELSH GOVERNMENT
Hwb additional services consent form

Hwb

The Hwb platform provides all maintained schools in Wales with access to a wide range of centrally-funded, bilingual digital tools and resources to support the digital transformation of classroom practices. The Hwb platform is managed and operated by the Welsh Government.

All learners in maintained schools in Wales must be provided with a secure login to the Hwb platform. This is because mandatory reading and numeracy tests, currently on paper, will be moving online and must be completed by each learner via the platform. In order to provide your child with a secure login, the school will be sending basic information to the Welsh Government. The login will allow your child to take the mandatory online assessments, known as 'personalised assessments'.

For more information about the Hwb platform and how information about your child is used, please see <https://hwb.gov.wales/privacy>.

For more information about the online personalised assessments, please see <http://learning.gov.wales/resources/collections/national-reading-and-numeracy-tests?lang=en#collection-2>

Additional services

If you agree, Welsh Government can also provide your child with access, via the Hwb platform, to a variety of additional services which are provided by other organisations. These include online learning environments such as Hwb Classes, Microsoft Office 365, Google for Education, and other relevant educational tools and resources. Welsh Government is making these additional services available to help your child access educational resources. These additional services are centrally funded and there is no cost for you or for your school to access and use them.

Welsh Government will only provide access to these additional services if you sign the form below to indicate your agreement.

Your agreement

If you agree:

- we will tell Welsh Government to provide access to the additional services
- Welsh Government will share information about your child with its service providers, including Microsoft and Google Education, in order to enable access to the additional services.

If you do not agree, we will still share information about your child with Welsh Government to set up a secure login for the Hwb platform, but your child will not be able to access the additional services.

If you wish to withdraw your consent, please contact the headteacher within your child's school.

Signature

Please sign and date this form if you agree to the above.

Signed	
Name	
Date	
Learner name(s)	